|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | WIPO-A-B&W | **A** |
| A/57/1 |
| الأصل: بالإنكليزية |
| التاريخ: 2 أكتوبر 2017 |

جمعيات الدول الأعضاء في الويبو

سلسلة الاجتماعات السابعة والخمسون

جنيف، من 2 إلى 11 أكتوبر 2017

جدول الأعمال الموحّد والمفصّل

الذي اعتمدته الجمعيات

**مقدمة**

1. تتضمن هذه الوثيقة بنود مشروعات جداول أعمال الجمعيات وسائر الهيئات الحادية والعشرين (الوارد ذكرها في الوثيقة A/57/INF/1 Rev.) بطريقة موحدة، أي أن كل مسألة تعني أكثر من جمعية أو هيئة واحدة تشكّل بندا واحدا من بنود جدول الأعمال.
2. وكلّ بند من بنود جدول الأعمال مفصّل. وترد تحت كل بند البيانات الآتية:

"1" الجمعيات وسائر الهيئات المعنية،

"2" والرئيس (وفقا للمادة 42 من النظام الداخلي العام للويبو)،

3" والوثيقة أو الوثائق التحضيرية، إن وجدت.

1. ومن المقترح تناول بنود جدول الأعمال المذكورة أدناه في الأيام التالية:

الاثنين 2 أكتوبر البنود من 1 إلى 5

الثلاثاء 3 أكتوبر البنود 5 (تابع) و6 و8 و9 و11 و12

الأربعاء 4 أكتوبر البنود 10 ومن 13 إلى 20

الخميس 5 أكتوبر البنود من 21 إلى 27

الجمعة 6 أكتوبر البنود 7 و28 و29

الاثنين 9  والثلاثاء 10 أكتوبر مخصَّص في حال عدم استكمال أي بند من جدول الأعمال في 6 أكتوبر ولتمكين الأمانة من إعداد التقرير الموجز

الأربعاء 11 أكتوبر البندان 30 و31

والجدول الزمني الوارد أعلاه مؤقت، ومن الممكن طرح أي بند من بنود جدول الأعمال للنقاش في أي يوم من 2  إلى 11 أكتوبر 2017، بقرار من الرئيس (الرؤساء) ووفقا للنظام الداخلي العام للويبو.

وستعقَد جلسات الصباح من الساعة 10:00 إلى 13:00 وجلسات بعد الظهر من الساعة 15:00 إلى 18:00. ومن الممكن تنظيم جلسات مسائية (من 19:00 إلى 21:30) حسب ما هو مناسب، من أجل اختتام مناقشة جميع البنود المقرّر تناولها في اليوم المعني.

# قائمة بنود جدول الأعمال

## افتتاح الدورات

1. افتتاح الدورات
2. انتخاب أعضاء المكاتب
3. اعتماد جدول الأعمال
4. تقرير المدير العام إلى جمعيات الويبو
5. البيانات العامة

## الهيئات الرئاسية والمسائل المؤسسية

1. قبول المراقبين
2. الموافقة على الاتفاقات المبرمة
3. تكوين لجنة الويبو للتنسيق، واللجنتين التنفيذيتين لاتحادي باريس وبرن
4. تكوين لجنة البرنامج والميزانية

## مسائل البرنامج والميزانية والرقابة

1. تقارير عن التدقيق والرقابة

"1" تقرير لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة

"2" تقرير مراجع الحسابات الخارجي

"3" تقرير مدير شعبة الرقابة الداخلية

1. تعيين مراجع الحسابات الخارجي
2. تقرير عن لجنة البرنامج والميزانية

## لجان الويبو وإطار التقنين الدولي

1. تقرير عن اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة
2. تقرير عن اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات
3. تقرير عن اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية
4. مسائل تتعلق بالدعوة إلى عقد مؤتمر دبلوماسي لاعتماد معاهدة بشأن قانون التصاميم
5. تقرير عن اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية واستعراض تنفيذ توصيات أجندة التنمية
6. تقرير عن اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور
7. تقرير عن اللجنة المعنية بمعايير الويبو
8. تقرير عن اللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ

## خدمات الملكية الفكرية العالمية

1. نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات
2. نظام مدريد
3. نظام لشبونة
4. مركز الويبو للتحكيم والوساطة، بما في ذلك أسماء الحقول على الإنترنت

جمعيات ومعاهدات أخرى

1. معاهدة قانون البراءات
2. معاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات
3. معاهدة مراكش لتيسير النفاذ إلى المصنفات المنشورة لفائدة الأشخاص المكفوفين أو معاقي البصر أو ذوي إعاقات أخرى في قراءة المطبوعات

## شؤون الموظفين

1. تقارير عن شؤون الموظفين

"1" تقرير عن الموارد البشرية

"2" تقرير مكتب الأخلاقيات

1. تعديلات على نظام الموظفين ولائحته

## اختتام الدورات

1. اعتماد التقرير الموجز
2. اختتام الدورات

# جدول الأعمال الموحّد والمفصّل

البند 1 من جدول الأعمال افتتاح الدورات

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: كلها

الرئيس: رئيس الجمعية العامة للويبو

الوثيقة: A/57/INF/1 Rev. *(معلومات عامة)*

البند 2 من جدول الأعمال انتخاب أعضاء المكاتب

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: كلها

الرئيس: رئيس الجمعية العامة للويبو

الوثيقة: A/57/INF/3 *(أعضاء المكاتب)*

البند 3 من جدول الأعمال اعتماد جدول الأعمال

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: كلها

الرئيس: رئيس الجمعية العامة للويبو

الوثيقة: هذه الوثيقة

البند 4 من جدول الأعمال تقرير المدير العام إلى جمعيات الويبو

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: كلها

الرئيس: رئيس الجمعية العامة للويبو

الوثيقة: لا شيء

البند 5 من جدول الأعمال البيانات العامة

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: كلها

الرئيس: رئيس الجمعية العامة للويبو

الوثيقة: لا شيء

البند 6 من جدول الأعمال قبول المراقبين

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: كلها

الرئيس: رئيس الجمعية العامة للويبو

الوثيقة: A/57/2 *(قبول المراقبين)*

البند 7 من جدول الأعمال الموافقة على الاتفاقات المبرمة

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: لجنة الويبو للتنسيق

الرئيس: رئيس لجنة الويبو للتنسيق

الوثائق: WO/CC/74/1 *(الموافقة على الاتفاقات المبرمة)*

وWO/CC/74/1 Add. *(الموافقة على الاتفاقات المبرمة)*

وWO/CC/74/1 Add.2 *(الموافقة على الاتفاقات المبرمة)*

البند 8 من جدول الأعمال تكوين لجنة الويبو للتنسيق، واللجنتين التنفيذيتين لاتحادي باريس وبرن

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: مؤتمر الويبو واللجنة التنفيذية لاتحاد باريس واللجنة التنفيذية لاتحاد برن (3)

الرئيس: رئيس مؤتمر الويبو

الوثيقة: A/57/3 *(تكوين لجنة الويبو للتنسيق، واللجنتين التنفيذيتين لاتحادي باريس وبرن)*

البند 9 من جدول الأعمال تكوين لجنة البرنامج والميزانية

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: الجمعية العامة للويبو

الرئيس: رئيس الجمعية العامة للويبو

الوثائق: WO/GA/49/1 *(تكوين لجنة البرنامج والميزانية)*

وWO/GA/49/20 *(مقترح مجموعة بلدان آسيا والمحيط الهادئ بشأن تكوين لجنة البرنامج والميزانية)*

وWO/GA/49/20 Corr. *(مقترح مجموعة بلدان آسيا والمحيط الهادئ بشأن تكوين لجنة البرنامج والميزانية)*

البند 10 من جدول الأعمال تقارير عن التدقيق والرقابة

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: كلها

الرئيس: رئيس الجمعية العامة للويبو

الوثائق: WO/GA/49/2 *(تقرير لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة)*

وA/57/4 *(تقرير مراجع الحسابات الخارجي)*

وWO/GA/49/3 *(التقرير السنوي لمدير شعبة الرقابة الداخلية)*

و A/57/5*(قائمة القرارات التي اعتمدتها لجنة البرنامج والميزانية)*

البند 11 من جدول الأعمال تعيين مراجع الحسابات الخارجي

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: الجمعية العامة للويبو

الرئيس: رئيس الجمعية العامة للويبو

الوثيقة: WO/GA/49/4 *(تعيين مراجع الحسابات الخارجي)*

البند 12 من جدول الأعمال تقرير عن لجنة البرنامج والميزانية

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: كلها

الرئيس: رئيس الجمعية العامة للويبو

الوثائق: A/57/5 *(قائمة القرارات التي اعتمدتها لجنة البرنامج والميزانية)*

وA/57/6 *(اقتراح البرنامج والميزانية للثنائية 2018/19)*

وA/57/7 *(فتح مكاتب خارجية جديدة للويبو خلال الثنائية 2016/17)*

وA/57/8 *(فتح مكاتب خارجية جديدة للويبو خلال الثنائية 2018/19)*

وA/57/9 *(الخطة الرأسمالية الرئيسية للفترة 2018-2027)*وA/57/10 (*فقرات قرارات تقترح الولايات المتحدة إدراجها في القرارات المتعلقة بالتقرير عن لجنة البرنامج والميزانية)*

البند 13 من جدول الأعمال تقرير عن اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: الجمعية العامة للويبو

الرئيس: رئيس الجمعية العامة للويبو

الوثيقة: WO/GA/49/5 *(تقرير عن اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة)*

البند 14 من جدول الأعمال تقرير عن اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: الجمعية العامة للويبو

الرئيس: رئيس الجمعية العامة للويبو

الوثيقة: WO/GA/49/6 *(تقرير عن اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات)*

البند 15 من جدول الأعمال تقرير عن اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: الجمعية العامة للويبو

الرئيس: رئيس الجمعية العامة للويبو

الوثيقة: WO/GA/49/7 *(تقرير عن اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية(*

البند 16 من جدول الأعمال مسائل تتعلق بالدعوة إلى عقد مؤتمر دبلوماسي لاعتماد معاهدة بشأن قانون التصاميم

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: الجمعية العامة للويبو

الرئيس: رئيس الجمعية العامة للويبو

الوثيقة: WO/GA/49/8 *(مسائل تتعلق بالدعوة إلى عقد مؤتمر دبلوماسي لاعتماد معاهدة بشأن قانون التصاميم(*

البند 17 من جدول الأعمال تقرير عن اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية واستعراض تنفيذ توصيات أجندة التنمية

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: الجمعية العامة للويبو

الرئيس: رئيس الجمعية العامة للويبو

الوثائق: WO/GA/49/9 *(تقرير عن اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية واستعراض تنفيذ توصيات أجندة التنمية(*

و WO/GA/49/10*(قرار بشأن المسائل المتعلقة باللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية)*

و WO/GA/49/16*(مساهمة مختلف هيئات الويبو في تنفيذ ما يعنيها من توصيات أجندة التنمية)*

البند 18 من جدول الأعمال تقرير عن اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: الجمعية العامة للويبو

الرئيس: رئيس الجمعية العامة للويبو

الوثائق: WO/GA/49/11 *(تقرير عن اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور(*

وWO/GA/49/17 *(برنامج العمل المقترح للجنة الحكومية الدولية للثنائية 2018/2019(*

وWO/GA/49/18 *(اقتراح من الاتحاد الأوروبي بشأن ولاية لجنة المعارف للثنائية 2018/2019(*

وWO/GA/49/18 Add. *(اقتراح من الاتحاد الأوروبي بشأن ولاية لجنة المعارف للثنائية 2018/2019(*

وWO/GA/49/19 *(مقترح من الولايات المتحدة الأمريكية واليابان بشأن ولاية وبرنامج عمل للجنة المعارف التابعة للويبو للثنائية 2018/2019)*

البند 19 من جدول الأعمال تقرير عن اللجنة المعنية بمعايير الويبو

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: الجمعية العامة للويبو

الرئيس: رئيس الجمعية العامة للويبو

الوثيقة: WO/GA/49/12 *(تقرير عن اللجنة المعنية بمعايير الويبو)*

البند 20 من جدول الأعمال تقرير عن اللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: الجمعية العامة للويبو

الرئيس: رئيس الجمعية العامة للويبو

الوثيقة: WO/GA/49/13 *(تقرير عن اللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ(*

البند 21 من جدول الأعمال نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: جمعية اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات

الرئيس: رئيس جمعية اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات

الوثائق: PCT/A/49/1 *(تقرير عن الفريق العامل لمعاهدة التعاون بشأن البراءات)*

وPCT/A/49/2 *(‏تمديد تعيين إدارات البحث الدولي والفحص التمهيدي الدولي بناء على معاهدة التعاون بشـأن البراءات)*

وPCT/A/49/2 Corr. *(‏تمديد تعيين إدارات البحث الدولي والفحص التمهيدي الدولي بناء على معاهدة التعاون بشـأن البراءات)*

وPCT/A/49/3 *(تعيين مكتب الفلبين للملكية الفكرية كإدارة للبحث الدولي والفحص التمهيدي الدولي بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات)*

وPCT/A/49/4 *(التعديلات المقترح إدخالها على اللائحة التنفيذية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات)*

البند 22 من جدول الأعمال نظام مدريد

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: جمعية اتحاد مدريد

الرئيس: رئيس جمعية اتحاد مدريد

الوثيقة: MM/A/51/1 *(تقرير عن قاعدة بيانات نظام مدريد بشأن السلع والخدمات)*

البند 23 من جدول الأعمال نظام لشبونة

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: جمعية اتحاد لشبونة

الرئيس: رئيس جمعية اتحاد لشبونة

الوثائق: LI/A/34/1 *(اقتراح اللائحة التنفيذية المشتركة بين اتفاق لشبونة ووثيقة جنيف لاتفاق لشبونة)*

وLI/A/34/2 *(جدول مقترح للرسوم المقررة بناء على اللائحة التنفيذية المشتركة بين اتفاق لشبونة ووثيقة جنيف لاتفاق لشبونة)*

وLI/A/34/3 *(بعض المسائل المالية المتعلقة باتحاد لشبونة)*

البند 24 من جدول الأعمال مركز الويبو للتحكيم والوساطة، بما في ذلك أسماء الحقول على الإنترنت

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: الجمعية العامة للويبو

الرئيس: رئيس الجمعية العامة للويبو

الوثيقة: WO/GA/49/14 *(مركز الويبو للتحكيم والوساطة، بما في ذلك أسماء الحقول على الإنترنت)*

البند 25 من جدول الأعمال معاهدة قانون البراءات

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: الجمعية العامة للويبو

الرئيس: رئيس الجمعية العامة للويبو

الوثيقة: WO/GA/49/15 *(التعاون بناء على البيانات المتفق عليها في المؤتمر الدبلوماسي المعني بمعاهدة قانون البراءات)*

البند 26 من جدول الأعمال معاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: جمعية معاهدة سنغافورة

الرئيس: رئيس جمعية معاهدة سنغافورة

الوثيقة: STLT/A/10/1 *(المساعدة من أجل تنفيذ معاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات)*

البند 27 من جدول الأعمال معاهدة مراكش لتيسير النفاذ إلى المصنفات المنشورة لفائدة الأشخاص المكفوفين أو معاقي البصر أو ذوي إعاقات أخرى في قراءة المطبوعات

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: جمعية معاهدة مراكش

الرئيس: رئيس جمعية معاهدة مراكش

الوثيقة: MVT/A/2/1 Rev. *(وضع معاهدة مراكش)*

البند 28 من جدول الأعمال تقارير عن شؤون الموظفين

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: لجنة الويبو للتنسيق

الرئيس: رئيس لجنة الويبو للتنسيق

الوثائق: WO/CC/74/2 *(التقرير السنوي عن الموارد البشرية)*

و WO/CC/74/2 Corr. *(التقرير السنوي عن الموارد البشرية)*

وWO/CC/74/5 *(استراتيجية الموارد البشرية 2017-2021)*

وWO/CC/74/6 *(سن التقاعد في المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو))*

وWO/CC/74/3 *(التقرير السنوي لمكتب الأخلاقيات)*

البند 29 من جدول الأعمال تعديلات على نظام الموظفين ولائحته

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: لجنة الويبو للتنسيق

الرئيس: رئيس لجنة الويبو للتنسيق

الوثائق: WO/CC/74/4 *(تعديلات على نظام الموظفين ولائحته)*

وWO/CC/74/4 Add. *(تعديلات على نظام الموظفين ولائحته)*

وWO/CC/74/7 *(تعديلات على نظام الموظفين من اقتراح اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة)*

و WO/CC/74/7 Corr. *(تعديلات على نظام الموظفين من اقتراح اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة)*

البند 30 من جدول الأعمال اعتماد التقرير الموجز

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: كلها

الرئيس: رئيس الجمعية العامة للويبو

الوثيقة: التقرير الموجز

البند 31 من جدول الأعمال اختتام الدورات

الجمعيات وسائر الهيئات المعنية: كلها

الرئيس: رئيس الجمعية العامة للويبو

الوثيقة: لا شيء

[نهاية الوثيقة]